

# Conformità alle normative e importanti informazioni sulla sicurezza

La certificazione obbligatoria / i marchi di approvazione di questo dispositivo si possono trovare in Impostazioni > Informazioni su Kobo Sage

## Dichiarazione di conformità UE

---



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/ЕС.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařizení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

[English] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Irish [Irish] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Norske [Norwegian] Rakuten Kobo Inc erklærer at dette utstyret er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EF.

Una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile online al seguente link:  
[www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Informazioni per il riciclaggio

---



In conformità con la direttiva dell'Unione Europea (2012/19/UE) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. E' responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchio di scarto consegnandolo al punto di raccolta designato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche da smaltire. La raccolta differenziata e il riciclaggio degli apparecchi di scarto al momento dello smaltimento aiutano a preservare le risorse naturali e assicurano un riciclaggio che salvaguarda la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta degli apparecchi di scarto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Non tutte le giurisdizioni hanno infrastrutture adeguate per la raccolta separata e lo smaltimento di prodotti elettronici. Contattare l'organismo locale preposto allo smaltimento dei rifiuti per sapere come smaltire il dispositivo.

Per ulteriori informazioni su come riciclare il dispositivo, contattare Kobo all'indirizzo: <http://www.kobo.com/erecycling>

Fabbricante:

Rakuten Kobo Inc.  
135 LIBERTY ST. SUITE 101 TORONTO ON M6K 1A7 CANADA

## Limiti SAR

---

Questo dispositivo è stato testato e soddisfa i limiti applicabili per l'esposizione a Radio Frequenza (RF)

La frequenza e la potenza massima trasmessa in EU sono elencati come soffietti:

- 2412 - 2472 MHz: 17.38 dBm
- 5.18 - 5.24 GHz: 19.77 dBm
- 2.402-2.480 GHz: 5.37 dBm (BT-EDR), 5.45 dBm (BT-LE)

Velocità di trasferimento	802.11b: fino a 11Mbps
	802.11g: fino a 54Mbps
	802.11n: fino a 72.2 Mbps
	802.11n: fino a 150 Mbps
	802.11ac: fino a 433.3 Mbps

Gli standard di esposizione per i dispositivi wireless impiegano un'unità di misura nota come tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR imposto dal FCC/IC è di 1,6W/kg. Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è di 2,0W/kg. Il valore massimo SAR di questo dispositivo è ben al di sotto dei limiti FCC/IC e UE; le misure esatte sono indicate nella tabella sottostante.

Modello del dispositivo	Limite SAR FCC/IC 1g	Valore SAR corpo massimo segnalato
N778	1,6	1,19
Modello del dispositivo	Limite SAR UE 10g	Valore corpo massimo segnalato (distanza 0 cm)
N778	2,0	1,03

## Stati Uniti - Conformità dell'efficienza degli elettrodomestici



Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme al Codice dei regolamenti della California, titolo 20, sezioni da 1601 a 1609, con lo standard di prova applicabile - Appendice Y del capitolo B della parte 430.

## Dichiarazione di conformità FCC



Kobo Sage (Modello N778) FCC ID: NOIKBN778

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una specifica installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Chiedere aiuto al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questo apparecchio. Questo dispositivo è limitato al funzionamento sulle frequenze ammissibili della Parte 15, e non ha la possibilità di essere configurato dagli utenti finali o da installatori professionali per operare al di fuori delle bande autorizzate.

**Importante:** cambiamenti o modifiche a questo prodotto non autorizzate da Kobo potrebbero invalidare la conformità EMC e wireless, nonché negare all'utente la possibilità di usare il prodotto. Questo prodotto ha dimostrato la sua conformità EMC in condizioni che comprendono l'uso di periferiche conformi e cavi schermati tra i componenti del sistema. È importante utilizzare periferiche compatibili e cavi schermati tra i componenti del sistema per ridurre la possibilità di interferenze con radio, televisori e altri dispositivi elettronici.

Questo trasmettitore non deve essere collocato o utilizzato in congiunzione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

## Dichiarazione Industry Canada

---

Kobo Sage (Modello N778) IC: 8857A-KBN778

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

Questo dispositivo è conforme a RSS-247 delle Industry Canada Rules. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Attenzione:

(i) l'uso del dispositivo per il funzionamento nella banda 5150-5250 MHz è destinato ad ambienti chiusi per ridurre il rischio di interferenze ai danni dei sistemi mobili via satellite co-canale; (ii) il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nella banda 5725-5850 MHz deve essere tale da permettere la conformità dell'apparecchiatura ai limiti EIRP specificati per il funzionamento point-to-point e non, a seconda dei casi; e (iii) gli utenti devono altresì essere informati che i radar ad alta potenza sono assegnati come utenti primari (cioè utenti prioritari) delle bande 5650-5850 MHz e che questi radar potrebbero causare interferenze e/o danni ai dispositivi LE-LAN.

## Per altri usi del dispositivo portatile

Dichiarazione relativa all'esposizione a radiazioni

Questo prodotto è conforme ai limiti stabiliti negli Stati Uniti e in Canada per l'esposizione a RF in un ambiente non controllato, ed è sicuro solo se utilizzato così come descritto in questo manuale. È possibile raggiungere un'ulteriore riduzione dell'esposizione RF mantenendo il dispositivo il più lontano possibile dal corpo dell'utente.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Nota: La selezione del codice del Paese è solo per il modello non USA e non è disponibile per tutti i modelli USA. Secondo la normativa FCC, tutti i prodotti sul mercato americano devono essere configurati per usare solo i canali di funzionamento americani.

## Canada NRcan

---



CS33869

**Energy Efficiency  
Verified**

## Giappone – JATE e TELEC

---



R 020-210128  
T D210055020

Questo dispositivo è conforme alla certificazione di conformità ai regolamenti tecnici delle apparecchiature terminali e delle apparecchiature radio specificate.

## Dichiarazione VCCI Classe B

---



Questo è un prodotto di classe B basato sullo standard del Consiglio di controllo volontario per le interferenze dalle apparecchiature informatiche (VCCI). Se utilizzato vicino a un ricevitore radio o televisivo in un ambiente domestico, potrebbe causare interferenze radio. Installare e utilizzare l'apparecchiatura secondo il manuale di istruzioni.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australia e Nuova Zelanda – EMC

---



Questo dispositivo è conforme ai requisiti delle normative elettriche ed EMC di Australia e Nuova Zelanda in conformità con AS / NZS 4417 Parti 1, 2, 3 e 4.

## United Kingdom

---



## Singapore

---

Complies with  
IMDA Standards  
DA103787

## Turchia - Dichiarazione di conformità RoHS

---

Repubblica di Turchia: EEE normative di conformità

## 國家通信委員會- NCC

---



### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### 電信管制射頻器材警語：

#### 法源依據

低功率射頻器材技術規範 3.8.2 (109 年7 月1 日)規定，應於旨揭器材中文使用說明書內加印同辦法之規定內容。

#### [警語內容]

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作。

此外，因電子筆記本屬於3C產品，因此使用時請注意下列事項：

(1)警語(於產品本體、說明書及外包裝標示)：使用過度恐傷害視力。

(2)注意事項(於產品說明書及外包裝標示)：

a、使用30分鐘請休息10分鐘。

b、2歲以下幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

本產品電池是內建式電池，若有更換電池的需求，煩請聯絡製造商，交給製造商協助更換並妥善處理使用過之電池



## Altre informazioni sulla sicurezza

1. I segnali RF generati dal dispositivo possono causare interferenze o malfunzionamenti ai dispositivi medici, quali i pacemaker o gli apparecchi acustici, con un rischio di lesioni gravi. Se si hanno dei dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo Kobo in prossimità di dispositivi medici, si prega di contattare il produttore del dispositivo medico in questione.
2. Certi luoghi, come per esempio le strutture sanitarie e i cantieri, possono essere messi a rischio quando vengono generati segnali in radiofrequenza (RF), anche attraverso l'uso delle funzionalità wireless presenti su questo dispositivo. Se in un'area si notano cartelli o altri segnali che richiedono lo spegnimento delle radio ricetrasmittenti o dei telefoni cellulari, si prega di disattivare la connessione wireless del dispositivo.
3. Questo dispositivo Kobo è stato testato per rispettare i limiti di assorbimento specifici (SAR) dei dispositivi a contatto con il corpo. Il livello massimo consentito per l'Unione Europea è di 2,0 W/kg e il funzionamento di questo dispositivo è al di sotto di tale valore. Per ridurre l'esposizione RF, tenere il dispositivo ad una distanza di 0mm dal corpo, soprattutto durante la trasmissione di dati wireless. Gli involucri con parti metalliche possono cambiare le prestazioni RF del dispositivo, compresa la sua conformità alle direttive sull'esposizione alle RF, in un modo che non è stato testato né certificato.
4. Non aprire o tentare di riparare il dispositivo; non riparare né sostituire la batteria agli ioni di litio presente in questo dispositivo; contattare l'Assistenza Kobo per qualsiasi riparazione e/o problemi di sicurezza correlati alle batterie.
5. Si raccomanda di utilizzare soltanto adattatori o caricatori Kobo specificamente progettati e approvati per il proprio dispositivo Kobo. Non utilizzare l'adattatore se il cavo o la spina sono danneggiati.
6. Evitare l'esposizione al fuoco e ad altre fonti di calore dirette, quali asciugacapelli, forni a microonde o altri elettrodomestici.
7. Dato che questo dispositivo contiene componenti di piccole dimensioni che potrebbero comportare un rischio di soffocamento per i bambini piccoli, Kobo consiglia di non aprire il dispositivo per nessun motivo, riparazione inclusa.
8. Evitare di conservare il dispositivo a temperature inferiori a -10°C e superiori a 60°C. Il funzionamento del dispositivo deve avvenire a temperature comprese tra 0°C e 45°C. Bruschi cambiamenti di temperatura o umidità possono influenzare il funzionamento del dispositivo a causa della formazione di condensa.
9. Non forzare oggetti nelle porte (porta USB), collegamenti o pulsanti del dispositivo. Se un connettore non entra facilmente potrebbe non essere adatto a questo dispositivo.
10. Non utilizzare il dispositivo durante la guida e non riporlo in un luogo in cui potrebbe interferire con la fuoriuscita dell'airbag. Gli airbag escono con grande forza e potrebbero causare lesioni o danni se il dispositivo o i suoi accessori si trovassero sull'area di gonfiaggio dell'airbag.

11. Durante i viaggi in aereo, seguire tutte le istruzioni fornite dall'operatore del volo. L'accensione e lo spegnimento della funzione wireless del dispositivo Kobo si realizza dalle impostazioni del dispositivo.

12. Alcuni individui potrebbero essere soggetti a crisi epilettiche, svenimenti e affaticamento degli occhi nell'utilizzo del dispositivo con luci lampeggianti o luci simili. Se si è già provato uno di questi sintomi o si ha qualche preoccupazione a riguardo, si prega di contattare un medico. Si prega di notare che questi sintomi potrebbero presentarsi anche in caso non si siano mai manifestati precedentemente.

13. Las Kobo SleepCovers contienen imanes. Los imanes pueden interferir en el funcionamiento de dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores. Contacta con el fabricante de tu equipo médico si tienes alguna duda.